

# BLACK+DECKER™

14 CUP RICE COOKER WITH SAUTÉ  
ARROCERA DE 14 TAZAS  
CON FUNCIÓN PARA SOFREÍR

use and care manual  
manual de uso y cuidado



RCS614



**Thank you for your purchase!  
Gracias por su compra!**



**Register online at  
Regístrese en línea en**

[www.prodprotect.com/applica](http://www.prodprotect.com/applica)



**Rate and review your products at  
Evalúe su producto en**

[www.BlackAndDeckerAppliances.com](http://www.BlackAndDeckerAppliances.com)



**Share your pictures & stories with us online  
Comparta sus fotografías e historias con nosotros en línea**



Should you have any questions or concerns with your new product, please call our Customer Service Line at 1-800-231-9786 (US and Canada). Please do not return to the store.

Si usted tiene alguna inquietud o pregunta con su producto, por favor llame a nuestra línea de servicio al cliente una atención inmediata 1-800-231-9786 (EE.UU./Canadá) 01-800-714-2503 (México). No devuelva a la tienda.

# WELCOME!

Congratulations on your purchase of the Black+Decker™ Rice Cooker with Sauté. We have developed this use and care guide to ensure optimal performance and your satisfaction. Save this use and care book and register your appliance online at [www.prodprotect.com/applica](http://www.prodprotect.com/applica).

## CONTENTS

Important Safeguards . . . . .	4
Getting to Know Your Rice Cooker with Sauté . . . . .	6
Getting Started . . . . .	7
Important Information About Your Rice Cooker with Sauté. . . . .	7
Operating Your Rice Cooker with Sauté . . . . .	7
Cleaning and Care . . . . .	10
Helpful Hints and Tips. . . . .	11
Chart for Rice Cooking . . . . .	12
Chart for Steamed Vegetables . . . . .	13
Chart for Steamed Fish . . . . .	14
Troubleshooting. . . . .	15
Recipes. . . . .	16
Warranty . . . . .	20

Please Read and Save this Use and Care Book.

## IMPORTANT SAFEGUARDS.

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury, including the following:

- Read all instructions.
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- To protect against electrical shock, do not immerse cord, plug or base unit in water or other liquid.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Do not operate appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Contact Consumer Support at the toll-free number listed in the warranty section.
- The use of accessory attachments not recommended by this appliance manufacturer may cause injuries.
- Do not use outdoors.
- Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
- Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot oil or other hot liquids.
- To disconnect, press the control switch upwards (the WARM indicator light will illuminate) and then remove the plug from the outlet.
- Do not use appliance for other than intended use.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote control system.
- Do not use this appliance on an unstable surface.
- Do not attempt to heat or cook non-food items in this appliance.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

### **Additional Safeguards:**

- To prevent damage or shock hazard, do not cook directly in cooking base. Cook only in cooking bowl provided.
- This appliance generates heat and escaping steam during use. Lift off glass lid carefully to avoid scalding, and allow water to drip into cooking bowl.
- Never use the cooking bowl on a gas or electric cooktop or on an open flame.
- Do not cut foods directly in the cooking bowl to avoid scratching.

# SAVE THESE INSTRUCTIONS.

## This product is for household use only.

### **POLARIZED PLUG (120V models only)**

This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.

### **TAMPER-RESISTANT SCREW**

**Warning:** This appliance is equipped with a tamper-resistant screw to prevent removal of the outer cover. To reduce the risk of fire or electric shock, do not attempt to remove the outer cover. There are no user-serviceable parts inside. Repair should be done only by authorized service personnel. For service, repair or any questions regarding your appliance, please call our Customer Service Line at 1-800-231-9786 (US and Canada).

### **ELECTRICAL CORD**

1. A short power-supply cord is provided to reduce the risk resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
2. Longer detachable power-supply cords or extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.
3. If a long detachable power-supply cord or extension cord is used:
  - a) The marked electrical rating of the power cord or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance.
  - b) The longer cord should be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over unintentionally.

**Note:** If the power cord is damaged, please contact the warranty department listed in these instructions.

# GETTING TO KNOW YOUR RICE COOKER WITH SAUTÉ



- |   |                           |
|---|---------------------------|
| 1. Lid handle                             | 8. Cooking base           |
| 2. Tempered glass lid<br>(Part# RC514-01) | 9. COOK indicator light   |
| 3. Cooking bowl<br>(Part# RC514-02)       | 10. WARM indicator light  |
| 4. Cool-touch side handles                | 11. SAUTÉ indicator light |
| 5. Steaming basket (Part# RC514-03)       | 12. CONTROL switch        |
| 6. Rice measure (Part# RC514-04)          | 13. SAUTÉ button          |
| 7. Serving spoon (Part# RC514-05)         | 14. Steam vent            |
|   | 15. Lid hanger            |

Product may vary slightly from what is illustrated.

## GETTING STARTED

This appliance is intended for household use only.

- Remove all packing material, any stickers, and the plastic band around the power plug.
- Go to [www.prodprotect.com/applica](http://www.prodprotect.com/applica) to register your product.
- Wash all removable parts as instructed in CARE AND CLEANING. Place the clean, dry cooking pot in the cooking base.
- Select a location where this unit is to be used. Place the unit on a stable, heat resistant surface, free from cloth, liquids and any other flammable materials. Ensure that the unit has enough space all the way around and above it to allow heat to flow without damage to cabinets or walls.

## IMPORTANT INFORMATION ABOUT YOUR RICE COOKER

- It is not necessary to preheat the rice cooker before use.
- The cooking bowl gets hot. When in use, always use oven mitts or potholders when touching any outer or inner surface of the appliance.
- During the first few minutes of use you may notice smoke and a slight odor. This is caused by oil that may have been used during manufacturing of the unit and will not impact the performance.
- Do not try to stop the rice cooker from switching to the warm mode.
- As rice cooks, steam will escape through vent in lid. Place glass lid on the rice cooker so the steam vent is facing away from cabinets and walls. Do not place hand over steam vent while rice is cooking; the hot steam may burn.
- Use the plastic serving spoon (or a wooden spoon) to stir and remove rice. Do not use metal utensils that can scratch the nonstick cooking bowl.
- Do not fill the cooking bowl higher than highest water marking measurement.

## OPERATING YOUR RICE COOKER WITH SAUTÉ

### SAUTÉING

1. Plug in the appliance. The warm indicator light will automatically illuminate. The appliance will start heating on warm as soon as the cord is plugged into the outlet. Place cooking bowl into the cooking base.
2. Press the sauté button and allow the rice cooker to preheat for approximately 3–6 minutes. When the sauté button is pushed the warm indicator will turn off and the sauté indicator light will illuminate.
3. Add the food and any needed oil into the bowl to sauté; stirring as needed with a heat-resistant utensil such as a wooden spoon. Do not use the provided serving spoon for stirring.

**NOTE:** *Do not use metal utensils as they can scratch the nonstick finish.*

4. When the sautéing is done, either continue cooking with the instructions listed in the following sections or turn the appliance to warm by pressing

the sauté button again. The sauté indicator light will turn off and the warm indicator light will illuminate.

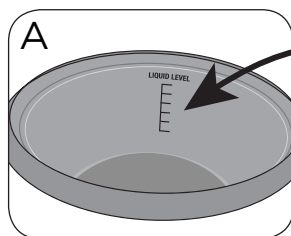
5. Unplug the appliance when not in use and always allow the rice cooker to completely cool before cleaning.

## COOKING RICE

1. Measure desired amount of rice with the provided measuring cup and add to the cooking bowl. The maximum amount of dry rice is 7 rice cup measures.

**NOTE:** *When measuring uncooked rice; do not use a standard 1 cup (8 fluid oz.) measuring cup. A standard rice cup is  $\frac{3}{4}$  cup (6 fluid oz.); the same size as the provided rice measuring cup. One rice cup measure of dry rice will yield 2 standard cups of cooked rice.*

2. Rinse the rice with water to remove any excess starch and then drain.
3. For white rice, fill the cooking bowl with water to the line that matches the number of rice cups being cooked. (A) Add butter, oil, or seasonings as desired. See the Chart for Rice Cooking in the Helpful Hints section for additional details on water and rice measures for brown rice.
4. Place the cooking bowl into the cooking base and then place the lid on the bowl.
5. Plug in the appliance; the warm indicator light will automatically illuminate. The appliance will start heating on warm as soon as the cord is plugged into the outlet.
6. Push down the control switch. The cook indicator light will illuminate and the cooking will begin.
7. When the rice is ready, the control switch will flip up and switch to the warm setting.
8. For best results, allow the rice to rest on warm for 15 minutes with the lid in place. This will help further steam the rice. Always stir the rice with the serving spoon before serving.



**NOTE:** *A thin crust may develop at the bottom of the bowl after standing.*

9. Unplug the appliance when not in use and always allow the rice cooker to completely cool before cleaning.

## COOKING SOUPS, STEWS, AND MORE

1. Add ingredients into the cooking bowl.
2. Place cooking bowl into the cooking base, then place the lid on the bowl.
3. Plug in the appliance; the warm indicator light will automatically illuminate. The appliance will start heating on warm as soon as the cord is plugged into the outlet.



4. Push down the control switch. The cook indicator light will illuminate and the cooking will begin.
5. If desired, set kitchen timer for cooking time. Manually switch the appliance to warm when the food is ready by pushing up the control switch.

**Note:** *The rice cooker will not switch to warm until all the liquids are boiled away. For best results, monitor cooking progress closely and do not leave the rice cooker unattended.*

6. Unplug the appliance when not in use and always allow the rice cooker to completely cool before cleaning.

## **STEAMING IN THE STEAMING BASKET**

1. Add the cooking bowl to the cooking base and then add 1 ½ cups of water into the cooking bowl; adding seasoning if desired.
2. Place the foods to be steamed inside of the steaming basket and set the steaming basket inside of the cooking bowl. The water within the cooking bowl should not be touching the basket. Cover with lid and always keep lid on while steaming.
3. Plug in the appliance; the warm indicator light will automatically illuminate. The appliance will start heating on warm as soon as the cord is plugged into the outlet.
4. Push down the control switch. The cook indicator light will illuminate and the cooking will begin.
5. Steaming times vary between vegetables and other food types. Begin checking for doneness after the first 5 minutes. See Chart for Steamed Vegetables for additional details.

**Note:** *When steaming vegetables or other foods without rice in the cooking bowl, the unit will not automatically switch to warm.*

6. Unplug the appliance when not in use and always allow the rice cooker to completely cool before cleaning.

## **COOKING RICE AND STEAMING VEGETABLES AT THE SAME TIME**

1. Add the cooking bowl to the cooking base. Then add no more than two measures of dry rice and the amount of water listed in the Chart for Rice Cooking.
2. Frozen or fresh vegetables can be used. Place the foods to be steamed inside of the steaming basket and set the steaming basket inside of the cooking bowl. Cover with lid.
3. Push down the control switch. The cook indicator light will illuminate and the cooking will begin.

4. Steaming times vary. Begin checking for doneness after the first 5 minutes. See Chart for Steamed Vegetables for additional details.
5. If the vegetables reach the desired doneness before the rice is done, carefully lift the steaming basket out of the cooking base and cover to keep warm. Immediately place the tempered glass lid back on the cooking pot while the rice continues to cook.
6. When the rice is ready, the control switch will flip up and switch to the warm setting.
7. For best results, allow the rice to rest on warm for 15 minutes with the lid in place. This will help further steam the rice. Always stir the rice with the serving spoon before serving.

**NOTE:** *A thin crust may develop at the bottom of the bowl after standing.*

8. Unplug the appliance when not in use and always allow the rice cooker to completely cool before cleaning.

## CLEANING AND CARE

This product contains no user serviceable parts. Refer service to qualified service personnel.

### CLEANING

**Important:** *Never immerse cooking base in water or other liquids.*

1. Always unplug the rice cooker and allow to cool completely before cleaning.
2. Wash cooking bowl and glass lid in warm, soapy water. If food sticks to the cooking bowl, fill with warm, soapy water and allow it to soak before cleaning with plastic scouring pad

**Note:** *Both the cooking bowl and glass lid are dishwasher safe.*

3. Rinse and dry thoroughly.
4. Wipe interior and exterior of the cooking base with a soft, slightly damp cloth or sponge.

**Important:** *Never use abrasive cleansers or scouring pads to clean the cooking base, as they may damage the surfaces.*

5. If water accidentally gets into the switch area or onto the heating plate, allow the rice cooker to dry completely before using.

### STORING

Make sure that the appliance is thoroughly cool and dry. Never wrap the cord tightly around the appliance; keep it loosely coiled. Placing the lid on upside-down for storage can help save space.

# HELPFUL HINTS AND TIPS

## RICE TIPS

- If rice or other foods start to boil over, remove the lid and stir for a couple minutes. Leaving the lid off for a short period of time will allow some of the liquids to boil off and for the mixture to slightly cool. Place the lid back on the rice cooker and repeat if needed.
- To reduce foaming, add a small amount of butter or oil to the water before cooking.
- Kosher salt has no impurities and dissolves faster than table salt. If using kosher salt, you may find you want to add a little more than if using table salt. About  $\frac{3}{4}$  tsp. of kosher salt is recommended for each rice cup (5 fluid oz.) of uncooked rice.
- White rice can be stored in an airtight container in a cool dark place for up to one year.
- Brown rice can be stored in an airtight container in a cool dark place for up to six months. Refrigeration or freezing extends its shelf life.
- Try using broth, stock or reconstituted bouillon in place of water for additional flavor. If you do, no additional salt may be necessary.
- Do not keep small amounts of rice in the warm cycle for extended periods of time because it can dry out the rice.
- During cooking, a thin crust may develop on the rice at the bottom of the bowl. If you do not like rice with a crust, you can easily peel it off and discard it.
- Taste/firmness will vary depending on the quality/type of rice used and length of time it is cooked. For softer, fluffier rice, add a little more water. For firmer rice, use less water.
- For other types of grains not listed in the cooking chart, follow package directions.

## ADDITIONAL USES FOR YOUR RICE COOKER

**Packaged foods:** condensed and ready to serve soups, pastas, and stews

- Do not fill bowl above the highest water marking cup level on the cooking bowl.
- For even heating, stir occasionally.
- Always use a kitchen timer. Do not rely on the control switch on the cooker since it is not intended to be an indicator of cooking time for soups and stews.
- Use only boneless meats and poultry that are cut into cubes no larger than 1½ inches. It is not necessary to brown the meats before cooking.
- When cooking rice or pasta in the soup, add additional liquid in the recipe.
- Since most frozen vegetables cook very quickly, it is best to add them at the end of the cooking time. Stir them into the soup or stew and allow the mixture to cook an additional 5 to 10 minutes.
- Choose recipes that will cook in 1 hour or less.
- To make pasta, add 6–7 cups of water to the cooking bowl and bring it to a boil on the cook setting. Add up to ½ lb. of pasta, stir and cover. Cook until noodles have reached desired consistency and drain.

## Oatmeal or Hot Cereals

- Steel Cut Oats work best.
- Do not fill bowl more than half way with liquids, as the oatmeal will expand during the cooking process.
- For even heating, stir occasionally.
- When the oatmeal is done, the rice cooker will switch to warm. Please note that this is for well-done oatmeal. If you prefer a different consistency, monitor the cooking process to manually switch to warm for desired results.
- Choose recipes that will cook in 1 hour or less.

## CHART FOR RICE COOKING

If desired, add seasonings and oil or butter with rice before adding water. Allow rice to rest on warm at least 15 minutes before serving.

AMOUNT OF RICE	AMOUNT OF WATER	APPROX. COOKING TIME	YIELD (standard 8 oz. cups)
<b>FOR WHITE LONG GRAIN, JASMINE, BASMATI, YELLOW, OR MEDIUM GRAIN RICE</b>			
1 rice measure	to 1 mark	19 to 24 minutes	1.8 cups
2 rice measures	to 2 mark	21 to 26 minutes	3.5 cups
3 rice measures	to 3 mark	23 to 28 minutes	5.3 cups
4 rice measures	to 4 mark	25 to 30 minutes	7 cups
5 rice measures	to 5 mark	27 to 32 minutes	8.8 cups
6 rice measures	to 6 mark	29 to 34 minutes	10.5 cups
7 rice measures	to 7 mark	31 to 36 minutes	12.3 cups
<b>FOR BROWN RICE</b>			
1 rice measure	1 ½ cups	26 to 31 minutes	2.3 cups
2 rice measures	3 cups	28 to 33 minutes	4.5 cups
3 rice measures	4 ½ cups	30 to 35 minutes	6.8 cups
4 rice measures	6 cups	32 to 37 minutes	9 cups
5 rice measures	7 ½ cups	34 to 39 minutes	11.3 cups

For other types of grains not listed in the cooking chart, follow package directions.

## CHART FOR STEAMED VEGETABLES

Steam using 1 ½ to 2 cups of water, stock, or vegetable broth (cold or room temperature).

VEGETABLE	AMOUNT	PREPARATION	TIME	SUGGESTIONS
Fresh Asparagus	½ lb.	Wash; break off woody base where spears snap easily.	15 to 18 minutes	Season with salt, pepper, and grated lemon peel.
Fresh Green Beans	½ lb.	Leave whole, trim end or cut into 2-inch pieces.	15 to 18 minutes	Season with salt, pepper, and freshly snipped dill.
Fresh Beets (quartered)	1 lb. (about 5 medium)	Remove stem and root ends. Peel and cut into wedges.	26 to 28 minutes	Serve with butter.
Fresh Broccoli	1 lb.	Cut into florets.	15 to 18 minutes	Season with salt, pepper, and grated lemon peel.
Brussels Sprouts	4 cups	Cut a cross in the base of each sprout.	24 to 26 minutes	Garnish with chopped, toasted hazelnuts.
Cabbage	1 lb.	Cut in wedges.	24 to 26 minutes	Garnish with crumbled, cooked bacon.
Carrots	12 oz.	Slice.	18 to 20 minutes	Season with salt, pepper, and grated orange peel.
Cauliflower	12 oz.	Cut into florets.	22 to 25 minutes	Garnish with buttered, toasted bread crumbs.
Corn	1 lb.	2 ears.	20 to 22 minutes	Serve with butter and spices.
Snow peas or Sugar Snap Peas	8 oz.	Trim and leave whole.	12 to 14 minutes	Serve with minced green onions and drizzled with soy sauce.
New potatoes (red)	6 medium (about 1 lb.)	Cut in half.	24 to 26 minutes	Toss with butter and parsley.
Fresh leaf spinach	4 cups firmly packed	Use whole leaves.	10 to 15 minutes	Garnish with roasted garlic and toasted pine nuts
Butternut squash	1 lb.	Peel and cut into 1-inch cubes.	24 to 26 minutes	Serve with butter and spices.
Summer Squash (yellow squash or zucchini)	1 lb.	Slice.	16 to 18 minutes	Season with salt and garlic pepper

VEGETABLE	AMOUNT	PREPARATION	TIME	SUGGESTIONS
Frozen Vegetables, including mixed vegetables such as broccoli medley, and pepper stir fry	10 oz. to 1 lb.	Remove from bag and season.	16 to 18 minutes	
Frozen peas	1 lb.	Remove from bag.	14 to 16 minutes	Stir in chopped, fresh mint.

## CHART FOR STEAMED FISH

Add 1 ½ cups water to rice cooking bowl. Add 1 lemon, thickly sliced, to water. Season fish with lemon juice and Seafood Seasoning.

FISH	AMOUNT	PREPARATION	TIME	SUGGESTIONS
Salmon	1 ½ lbs.	Fillets	20 to 22 minutes	Top with lemon slices and snipped, fresh dill.
Scallops	1 lb.	Medium size	14 to 16 minutes	Very tender; serve with tartar sauce and lemon wedges.
Snapper	1 lb.	Whole, remove head and tail	20 to 22 minutes	Drizzle with garlic, soy vinaigrette
Shrimp	1 lb. (20 to 24)		15 to 18 minutes or until shrimp turn pink	Season with Seafood Seasoning and lemon.
Swordfish	1 lb.	2 medium steaks	15 to 17 minutes	Very tender; serve with tartar sauce and lemon wedges.

## TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
<b>Some kernels of rice do not seem fully cooked</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• The rice was not allowed to finish cooking</li><li>• There was not enough water in the cooking bowl.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Once the switch on the rice cooker automatically switches to keep warm, allow rice to rest for 15 minutes before serving.</li><li>• Add a few more tablespoons of water and cook a little longer by pushing the control switch back to cook. Check the rice again when the appliance automatically switches back to warm and has rested for 15 minutes.</li></ul>
<b>Rice cooking bowl is not as clean as I would like.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Starch built up on sides and bottom of the bowl.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Fill the bowl with hot soapy water and let stand for several minutes; then use a nylon scrubber along sides and bottom. Rinse well.</li></ul>
<b>Rice boils over.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Too much rice is being cooked.</li><li>• There is too much water for the amount of rice.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Make sure to cook no more than maximum amount suggested in the Use and Care Manual. The amount of rice to be cooked should match the water markings on the bowl.</li><li>• Add a small amount (1 Tbs.) of butter or oil to water before cooking.</li></ul>
<b>Rice is too dry.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• There is too much rice or not enough water.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Use the rice measuring cup that comes with the appliance. The rice measure provided holds <math>\frac{3}{4}</math> cup (6 fluid oz.) of uncooked rice.</li></ul>
<b>Rice is gummy.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• There is too much water or not enough rice.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Add water to match water markings on the rice bowl. Make sure you have the correct ratio of <math>\frac{3}{4}</math> cup (6 fluid oz) rice to 1 cup water marking.</li></ul>

If additional assistance is needed, please contact our consumer service team at 1-800-231-9786.

## RECIPES

### CHICKEN VEGETABLE SOUP

Servings: 6

#### Ingredients:

- 6 cups chicken broth or stock
- 1/2 lb. boneless chicken breast cut in bite size pieces
- 2 cups frozen mixed vegetables
- 2 cups medium width noodles
- 3/4 cup diced onion
- 2 tbsp. chopped fresh parsley
- 1/2 tsp. Rotisserie Chicken seasoning

#### Directions:

Combine all ingredients in cooking bowl in order listed. Place bowl into rice cooker and plug in the appliance; the Warm indicator light will come on. Push down the control switch to Cook. Place the lid on the cooker.

Set kitchen timer and cook for 20 minutes. Test noodles for doneness. Place the lid back on the cooker. If necessary, cook several minutes longer until noodles are tender. Serve immediately.

If desired, serve with hot garlic bread.

### SPAGHETTI AND MEATBALLS

Servings: 4

#### Ingredients:

- 1 (24 oz.) jar marinara sauce
- 2 1/2 cups water
- 1/2 lb. dry spaghetti, broken in half
- 1 lb. fully cooked, frozen meatballs
- 2 large garlic cloves, finely chopped
- 2 Tbsp. chopped parsley
- 1 tsp. dried Italian herbs

#### Directions:

Combine all ingredients in rice cooker bowl.

Place bowl into rice cooker; cover with lid. Plug in rice cooker and push control switch down to cook.

Cook 25 to 30 minutes or until pasta is tender.

Turn rice cooker off and let stand 3 to 5 minutes before serving. If desired, top spaghetti with Parmesan cheese.



## CHEESY GRITS WITH SAUTÉED SHRIMP

Servings: 4

### Ingredients:

- 1 (15 oz.) can chicken broth
- ½ cup quick cook grits
- ½ cup shredded cheddar cheese
- 4 bacon slices, cut into 1-inch pieces
- 1 lb. large shrimp
- ½ cup diced red bell pepper
- ¼ cup thinly sliced green onions
- 1 tsp. minced garlic

### Directions:

#### For Grits:

Combine chicken broth and grits in cooking pot; stir to combine. Cover and cook on Rice Cooker setting until broth is absorbed.

Transfer cooked grits to serving bowl; stir in cheese. Cover and keep warm while preparing shrimp.

#### For Shrimp:

Place bacon, peppers and garlic in cooking pot. Cook on Sauté function 6 to 8 minutes, stirring occasionally, until bacon is almost crisp and vegetables are tender. Add in shrimp and sauté for 3 to 4 more minutes until shrimp are pink in color.

To serve, divide grits between 4 plates; top with shrimp mixture.

## CLASSIC CHICKEN STEW

Servings: 5 (2 cups each)

### Ingredients:

- 1 ½ lbs. boneless chicken cut into 1-inch cubes
- 2 (10.75 oz) cans condensed cream of chicken with herbs soup
- 1 cup water
- 4 medium carrots, cut in 1-inch pieces (about 1 ½ cups)
- 4 medium red skin potatoes, quartered
- 3 stalks celery, sliced (about 1 ½ cups)
- 2 medium leeks, halved and sliced
- ½ tsp. coarsely ground black pepper
- 1 ½ cups frozen cut green beans

### Directions:

Combine all ingredients, except frozen green beans in cooking bowl in order listed. Place bowl into rice cooker and plug in the appliance; the Warm indicator light will come on. Push down the control switch to Cook. Place the lid on the cooker.

Cook for 45 minutes. Stir in frozen green beans; place the lid back on the cooker and cook an additional 10 minutes. Serve immediately.

## TERIYAKI SALMON

Servings: 4

### Ingredients:

1 lb. salmon fillets, cut into 4 pieces  
1/3 cup teriyaki marinade  
2 cups dry white rice  
1 cup snow peas  
4 green onions cut into 1-inch pieces  
1 (8 oz.) can mandarin oranges, drained  
1 tsp. kosher salt  
¼ tsp. black pepper  
2 cups cooked rice  
¼ cup toasted sliced almonds

### Directions:

Place salmon and marinade in shallow dish. Turn fish to coat both sides. Cover and refrigerate 30 min.

Place salmon, snow peas and green onions in steamer basket; place in rice cooker bowl. And cover with lid.

Plug in rice cooker and push the control switch down to cook.

Cook 16 to 18 min. or until salmon is done (145°F) adding oranges during the last 2 min. of cooking.

Serve over rice garnished with almonds.

## APPLE SPICED STEEL CUT OATMEAL

Servings: 4

### Ingredients:

2 medium apples, cored, peeled and diced	1 cup steel cut oats
1 Tbsp. butter	1/3 cup brown sugar
2 cups water	1 tsp. cinnamon
2 cups milk	1/2 tsp. nutmeg
	1/2 tsp. salt

Place butter in cooking pot; cover and cook on Sauté until melted. Add apples and cook, covered 5 min. or until tender, stirring once half way through cooking.

Stir in remaining ingredients. Cover and cook on Rice Cook setting, 30 to 40 minutes, or to desired texture, stirring occasionally during cooking. The rice cooker will switch to warm after about 35 minutes.

Let stand 5 min. before serving. Top with additional milk, sugar, nuts, raisins or other fruit, if desired.

## STEAMED PORK DUMPLINGS

Servings: 9 (4 dumplings each)

### Ingredients:

- ½ lb. ground pork
- 1 cup minced bok choy
- ¼ cup minced green onion
- 1 tbsp. grated fresh ginger
- 1 large clove garlic, minced
- ¼ tsp. pepper
- ¼ tsp. salt
- 36 wonton wrappers
- 3 Tbsp. low sodium soy sauce
- 1 tsp. rice wine vinegar
- ¼ tsp. sesame oil
- 1 medium clove garlic, minced

### Directions:

Combine pork, bok choy, green onions, ginger, large minced garlic clove, pepper and salt in large bowl. Blend well.

Place about tablespoon of pork filling in center of 1 wonton wrapper. Lightly moisten edges of wrapper with pastry brush or finger. Fold wrapper in half to form a triangle. Press edges to seal. Repeat process, making about 36 dumplings.

Add 1 ½ cups cold water to rice cooking bowl. Place cooking bowl in rice cooker. Lightly oil steamer basket. Arrange dumplings in basket about ½-inch apart. Insert steamer basket into rice cooker over rice cooking bowl.

Cover and plug appliance into electric outlet. Push down the control switch to Cook. Steam dumplings for 6 minutes or until dumplings are translucent and filling is just cooked through. Repeat with remaining dumplings.

Dipping sauce: In small bowl, combine soy sauce, rice vinegar and sesame oil; set aside.

Garnish with toasted sesame seeds.

# WARRANTY INFORMATION

For service, repair or any questions regarding your appliance, call the appropriate 800 number listed within this section. Please **DO NOT** return the product to the place of purchase. Also, please **DO NOT** mail product back to manufacturer, nor bring it to a service center. You may also want to consult the website listed on the cover of this manual.

## **Two-Year Limited Warranty (Applies only in the United States and Canada)**

### **What does it cover?**

- Any defect in material or workmanship provided; however, Spectrum Brands, Inc.'s liability will not exceed the purchase price of product.

### **For how long?**

- Two years from the date of original purchase with proof of purchase.

### **What will we do to help you?**

- Provide you with a reasonably similar replacement product that is either new or factory refurbished.

### **How do you get service?**

- Save your receipt as proof of date of sale.
- Visit the online service website at [www.prodprotect.com/applica](http://www.prodprotect.com/applica), or call toll-free **1-800-231-9786**, for general warranty service.
- If you need parts or accessories, please call **1-800-738-0245**.

### **What does your warranty not cover?**

- Damage from commercial use
- Damage from misuse, abuse or neglect
- Products that have been modified in any way
- Products used or serviced outside the country of purchase
- Glass parts and other accessory items that are packed with the unit
- Shipping and handling costs associated with the replacement of the unit
- Consequential or incidental damages (Please note, however, that some states do not allow the exclusion or limitation of consequential or incidental damages, so this limitation may not apply to you.)

### **How does state law relate to this warranty?**

- This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights that vary from state to state or province to province.

# ¡BIENVENIDO!

Felicitaciones por su compra de la Arrocera de Black+Decker™. Hemos diseñado esta guía para asegurar un rendimiento óptimo del producto y garantizar su satisfacción completa. Conserve este manual de uso y cuidado y asegúrese de registrar su producto en línea, visitando [www.prodprotect.com/applica](http://www.prodprotect.com/applica).

## ÍNDICE

Instrucciones Importantes de Seguridad . . . . .	22
Conozca Su Arrocera con Función para Sofreír . . . . .	24
Primeros Pasos . . . . .	25
Información Importante acerca de su Arrocera con Función para Sofreír . . . .	25
Uso de su Arrocera con Función para Sofreír . . . . .	25
Limpieza y Cuidado . . . . .	28
Consejos y Pistas Útiles . . . . .	29
Tabla para Cocinar Arroz . . . . .	31
Tabla para Vegetales Cocinados al Vapor . . . . .	32
Tabla para Pescado Cocinado al Vapor . . . . .	33
Resolución de Problemas . . . . .	34
Recetas . . . . .	35
Información de Garantía . . . . .	39

Por favor lea este instructivo antes de usar el producto.

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Cuando se utilizan aparatos eléctricos, siempre se debe respetar ciertas medidas de seguridad a fin de reducir el riesgo de un incendio, un choque eléctrico y (o) lesiones a las personas, incluyendo las siguientes:

- LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL APARATO.
- Para protegerse contra descargas eléctricas, no sumerja el cable, enchufe o aparato en agua u otro líquido.
- No toque las superficies calientes. Utilice las asas o las perillas.
- Todo aparato eléctrico utilizado en la presencia de los niños o por ellos mismos requiere la supervisión de un adulto.
- No utilice ningún aparato que tenga el cable o el enchufe dañado, que presente un problema de funcionamiento o que esté dañado. Cliente, llamando gratis al número que aparece en la sección de Garantía.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del aparato puede causar lesiones personales.
- No utilice el aparato a la intemperie.
- No permita que el cable cuelgue del borde de la mesa o del mostrador ni que entre en contacto con superficies calientes.
- No lo coloque sobre o cerca de una hornilla de gas o eléctrica, ni en un horno caliente.
- Se debe proceder con extrema precaución cuando se mueve un aparato que contenga aceite caliente u otros líquidos calientes.
- Para desconectar, presione el interruptor de control hacia arriba (la luz indicadora de calentar (WARM) se iluminará) y luego remueva el enchufe del tomacorriente.
- No utilice el aparato para otro fin que no sea para el que fué diseñado.
- Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluyendo los niños) con su capacidad física, sensorial o mental reducida, o con falta de experiencia o sabiduría, a menos que sean supervisadas o instruidas acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Desenchufe el aparato del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de limpiarlo. Permita que el aparato se enfríe antes de instalarle o retirarle las piezas.
- El aparato no está diseñado para funcionar a través de un reloj automático externo o con un sistema de control remoto separado.
- No utilice este aparato sobre una superficie inestable.
- No trate de calentar o cocinar nada que no sea alimento en este aparato.
- Los niños deben ser supervisados para asegurar que no jueguen con el aparato.

## Medidas de Seguridad Adicionales:

- Para prevenir daños o riesgos de descarga eléctrica, no cocine sobre la base de cocción. Solo cocine en la olla de cocción incluida.
- Este aparato genera calor y escape de vapor durante su uso. Levante la tapa de vidrio cuidadosamente para evitar quemaduras y permitir que el agua caiga dentro de la olla de cocción.
- Nunca utilice la olla de cocción sobre una estufa de gas o eléctrica ni sobre una llama al descubierto.
- A fin de evitar rayones, no corte los alimentos directamente en la olla de cocción.

# CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

Este aparato eléctrico es para uso doméstico solamente.

## ENCHUFE POLARIZADO (Solamente en los modelos de 120V)

Este aparato cuenta con un enchufe polarizado (un contacto es más ancho que el otro). A fin de reducir el riesgo de un choque eléctrico, este enchufe encaja en un tomacorriente polarizada en un solo sentido. Si el enchufe no entra en le tomacorriente, inviértalo y si aun así no encaja, consulte con un electricista. Por favor no trate de alterar esta medida de seguridad.

## TORNILLO DE SEGURIDAD

**Advertencia:** Este aparato cuenta con un tornillo de seguridad para evitar la remoción de la cubierta exterior del mismo. A fin de reducir el riesgo de incendio o de choque eléctrico, por favor no trate de remover la cubierta exterior. Este producto no contiene piezas reparables por el consumidor. Toda reparación se debe llevar a cabo únicamente por personal de servicio autorizado

## CABLE ELÉCTRICO

1. El producto debe proporcionarse con un cable de alimentación corto para reducir el riesgo de enredarse o de tropezar con un cable más largo.
2. Se encuentran disponibles cables separables o de extensión más largos, que pueden ser utilizados si se emplea el cuidado debido.
3. Si se utiliza un cable separable o de extensión más largo:
  - a) La clasificación eléctrica del cable de alimentación o del cable de extensión debe ser por lo menos igual que la clasificación eléctrica del aparato.
  - b) Si el aparato es del tipo que va conectado a tierra, el cable de extensión deberá ser un cable de tres alambres conectado a tierra.
  - c) El cable más largo debe acomodarse de modo que no cuelgue del mostrador o de la mesa, para evitar que un niño tire del mismo o que alguien se tropiece sin querer.

**Nota:** Si el cable de alimentación está dañado, por favor llame al número del departamento de garantía que aparece en estas instrucciones.

# CONOZCA SU ARROCERA CON FUNCION PARA SOFREÍR



1. Asa de la tapa
2. Tapa de vidrio resistente (pieza no. RC514-01)
3. Olla de cocción (pieza no. RC514-02)
4. Asas laterales frías al tacto
5. Cesta para cocinar al vapor (pieza no. RC514-03)
6. Medidor de arroz (pieza no. RC514-04)
7. Cuchara de servir (pieza no. RC514-05)
8. Base de cocción
9. Luz indicadora de la función de cocción (COOK)
10. Luz indicadora de la función de calentar (WARM)
11. Luz indicadora de la función para sofreír (SAUTÉ)
12. Interruptor de control
13. Botón de la función para sofreír (SAUTÉ)
14. Escape de vapor
15. Soporte de la tapa

El producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado aquí.



## PRIMEROS PASOS

- Retire todo material de empaque y cualquier etiqueta adherida al producto.
- Por favor, visite [www.prodprotect.com/applica](http://www.prodprotect.com/applica) para registrar su garantía.
- Lave todas las piezas removibles según las instrucciones en la sección de CUIDADO Y LIMPIEZA de este manual. Coloque la olla de cocción limpia y seca en la base de cocción.
- Escoja un lugar para utilizar la unidad. Coloque la unidad sobre una superficie estable, resistente al calor, libre de paños, líquidos y cualquier otro material inflamable. Asegúrese de que la unidad tenga suficiente espacio a su alrededor y en la parte superior para permitir que el calor fluya sin dañar los gabinetes o las paredes.

## INFORMACIÓN IMPORTANTE ACERCA DE SU ARROCERA

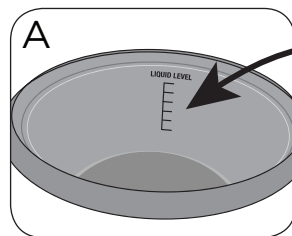
- No es necesario precalentar su arrocera antes de usarla.
- La olla de cocción se calienta. Siempre utilice guantes de cocina o agarraderas de olla cuando toque cualquier superficie exterior o interior.
- Durante los primeros minutos de uso, podría notar humo y un ligero olor. Esto es ocasionado por el aceite utilizado en el proceso de fabricación y no impactará el desempeño del aparato.
- No trate de impedir que la arrocera cambie a la función de calentar (WARM).
- A medida que el arroz se va cocinando, el escape de la tapa emitirá vapor. Coloque la tapa de vidrio sobre la arrocera de manera que el escape de vapor esté mirando en dirección contraria a los gabinetes y las paredes. No coloque la mano sobre el escape de vapor mientras el arroz se esté cocinando; el vapor caliente quema.
- Utilice la cuchara de servir plástica (o una de madera) para revolver y retirar el arroz. No utilice utensilios de metal que puedan rayar la superficie antiadherente de la olla de cocción.
- No llene la olla de cocción pasada la marca del nivel máximo de agua..

## USO DE SU ARROCERA CON FUNCIÓN PARA SOFREÍR

### USO DE LA FUNCIÓN PARA SOFREÍR (SAUTÉ)

1. Enchufe el aparato. La luz indicadora de calentar se iluminará automáticamente. El aparato comenzará a calentar en la función de calentar (WARM) tan pronto como el cable sea enchufado al tomacorriente. Coloque la olla de cocción en la base de cocción.
2. Presione el botón de la función de sofreír (SAUTÉ) y permita que la arrocera se precaliente por aproximadamente 3 a 6 minutos. Cuando el botón de la función de sofreír es presionado, la luz indicadora de la función de calentar se apagará y la luz indicadora de la función de sofreír se iluminará.

- Añada los alimentos y la cantidad de aceite deseada en la olla de cocción para sofreírlos; revuelva según sea necesario utilizando un utensilio resistente al calor, tal como una cuchara de madera. **No utilice la cuchara de servir incluida para revolver.**



**NOTA:** No utilice utensilios de metal ya que estos puede rayar el acabado antiadherente de la superficie de cocción.

- Cuando el sofrito esté listo, continúe cocinando siguiendo las instrucciones que aparecen en las siguientes secciones o ajuste el aparato a la función de calentar (WARM) presionando el botón de la función de sofreír (SAUTE) una vez más. La luz indicadora de la función de sofreír se apagará y la luz indicadora de la función de calentar se iluminará.
- Desenchufe el aparato cuando no esté en uso y siempre permita que la arrocera se enfríe completamente antes de limpiarla.

### COCCIÓN DEL ARROZ

- Mida la cantidad de arroz que desee preparar utilizando el medidor de arroz incluido y viértalo en la olla de cocción. Su arrocera puede preparar una cantidad máxima de 7 medidas de arroz crudo.

**NOTA:** Cuando mida el arroz crudo, no utilice una taza de medir estándar (8 onzas). Una taza de medir estándar equivale a  $\frac{3}{4}$  taza (6 onzas fluidas); el mismo tamaño es provisto en el medidor de arroz incluido. La medida de una taza de arroz crudo rendirá 2 tazas de arroz cocinado.

- Lave el arroz con agua para remover el exceso de almidón y luego escurra.
- Para arroz blanco, llene la olla de cocción con agua hasta la línea que indica el mismo número de tazas de arroz que va a cocinar. (A) Añada mantequilla, aceite o los condimentos deseados. Vea la Tabla para Cocinar Arroz en la sección de Consejos Útiles para obtener más detalles sobre las medidas de agua y arroz a utilizar para cocinar arroz integral.
- Coloque la olla de cocción en la base de cocción y luego coloque la tapa sobre la arrocera.
- Enchufe el aparato; la luz indicadora de la función de calentar (WARM) se iluminará automáticamente. El aparato comenzará a calentar en el momento que el cable se enchufe a un tomacorriente.
- Presione hacia abajo el interruptor de control. La luz indicadora de la función de cocción (COOK) se iluminará y la cocción comenzará.
- Cuando el arroz esté listo, el interruptor de control se moverá hacia arriba a la posición de la función de calentar (WARM).
- Para mejores resultados, deje que el arroz repose en la función de calentar (WARM) por 15 minutos con la tapa colocada en su lugar. Esto ayudará a que el arroz se vaporice aún más. Siempre revuelva el arroz con la cuchara de servir antes de servirlo.

**NOTA:** *Se puede formar una raspa fina en el fondo de la olla de cocción mientras el arroz reposa después de cocinarse.*

9. Desenchufe el aparato cuando no esté en uso y siempre permita que la arrocera se enfríe completamente antes de limpiarla.

### **COCCIÓN DE SOPAS, ESTOFADOS Y MÁS**

1. Añada los ingredientes a la olla de cocción.
2. Coloque la olla de cocción en la base de cocción, luego coloque la tapa sobre la arrocera.
3. Enchufe el aparato; la luz indicadora de la función de calentar (WARM) se iluminará automáticamente. El aparato comenzará a calentar en el momento que el cable se enchufe a un tomacorriente.
4. Presione el interruptor de control hacia abajo. La luz indicadora de la función de cocción (COOK) se iluminará y la cocción comenzará.
5. Si desea, ajuste un reloj automático de cocina al tiempo de cocción deseado. Cuando los alimentos estén listos, presione el interruptor de control hacia arriba para cambiar la arrocera a la función de calentar (WARM) manualmente.

**Nota:** *La arrocera no cambiará a la función de calentar (WARM) hasta que todos los líquidos terminen de hervir y se absorban. Para mejores resultados, supervise atentamente el progreso de la cocción y no deje la arrocera desatendida.*

6. Desenchufe el aparato cuando no esté en uso y siempre deje que la arrocera se enfrie completamente antes de limpiarla.

### **USO DE LA CESTA PARA COCINAR AL VAPOR**

1. Coloque la olla de cocción en la base de cocción y añada 1 ½ tazas de agua en la olla de cocción; agregando los condimentos que desee.
2. Coloque los alimentos en la cesta para cocinar al vapor y coloque la cesta adentro de la olla de cocción. El nivel del agua en la olla de cocción no debe alcanzar la cesta. Coloque la tapa sobre la arrocera y manténgala en su lugar durante el ciclo de cocción.
3. Enchufe el aparato; la luz indicadora de la función de calentar (WARM) se iluminará automáticamente. El aparato comenzará a calentar en el momento que el cable se enchufe a un tomacorriente.
4. Presione el interruptor de control hacia abajo. La luz indicadora de la función de cocción (COOK) se iluminará y la cocción comenzará.
5. El tiempo de cocción al vapor variará entre los vegetales y otros tipos de alimentos. Comience a verificar el punto de cocción 5 minutos después del inicio la cocción. Vea la Tabla para Cocinar Vegetales al Vapor para más detalles.

**Nota:** *Cuando cocine al vapor vegetales u otros alimentos sin arroz en la olla de cocción, la unidad no cambiará automáticamente a la función de calentar (WARM).*

6. Desenchufe el aparato cuando no esté en uso y siempre deje que la arrocera se enfríe por completo antes de limpiarla.

## COCCIÓN DE ARROZ Y VEGETALES AL MISMO TIEMPO

1. Coloque la olla de cocción en la base de cocción. Luego añada no más de dos medidas de arroz crudo y la cantidad de agua que aparece en la Tabla para Cocinar Arroz.
2. Vegetales congelados o frescos pueden ser utilizados. Coloque los alimentos a cocinar al vapor adentro de la cesta para cocinar al vapor y coloque la cesta adentro de la olla de cocción. Cubra con la tapa.
3. Presione el interruptor de control hacia abajo. La luz indicadora de la función de cocción (COOK) se iluminará y la cocción comenzará.
4. Los tiempos de cocción al vapor pueden variar. Comience verificando el punto de cocción después de 5 minutos. Vea la Tabla de Vegetales Cocinados al Vapor para más detalles.
5. Si los vegetales alcanzan el punto de cocción deseado antes de que el arroz termine de cocinar, con cuidado levante la cesta para cocinar al vapor fuera de la olla de cocción y cubra para mantener los alimentos calientes. Inmediatamente, coloque la tapa de vidrio sobre la olla de cocción de nuevo mientras que el arroz continúa cocinándose.
6. Cuando el arroz está listo, el interruptor de control se moverá hacia arriba a la función de calentar (WARM).
7. Para mejores resultados, deje que el arroz repose en la función de calentar (WARM) por 15 minutos con la tapa colocada en su lugar. Esto ayudará a que el arroz se vaporice aún más. Siempre revuelva el arroz con la cuchara de servir antes de servirlo.

**NOTA:** *Se puede formar una raspa fina en el fondo de la olla de cocción mientras el arroz reposa después de cocinarse.*

8. Desenchufe el aparato cuando no esté en uso y siempre permita que la arrocera se enfríe completamente antes de limpiarla.

## LIMPIEZA Y CUIDADO

Este producto no contiene piezas que deban ser reparadas por el usuario. Para servicio, consulte a personal de servicio calificado.

### LIMPIEZA

**Importante:** *Nunca sumerja la base de cocción en agua ni en otros líquidos.*

1. Siempre desenchufe la arrocera y permita que se enfríe completamente antes de limpiarla.
2. Lave la olla de cocción y la tapa de vidrio en agua caliente jabonosa. Si los alimentos se pegan a la olla de cocción, llénela con agua caliente jabonosa y déjela remojada antes de limpiarla con una almohadilla de fregar.

**Nota:** *La olla de cocción y la tapa de vidrio son aptas para lavarse en la máquina lavaplatos.*

3. Enjuague y seque bien.
4. Limpie las superficies interiores y exteriores con paño suave, ligeramente humedecido o con una esponja.

**Importante:** *Nunca utilice limpiadores abrasivos ni almohadillas de fibras de metal para limpiar la base de cocción, ya que pueden dañar las superficies del aparato.*

5. Si por accidente el agua penetra en el área del interruptor o cae sobre la placa de calor, permítale que la arrocera se seque completamente antes de utilizar.

## **ALMACENAMIENTO**

Asegúrese de que el aparato esté completamente frío y seco. Nunca enrolle el cable ajustado alrededor del aparato; manténgalo enrollado holgadamente. Puede colocar la tapa invertida sobre la arrocera para ayudarle a ahorrar espacio.

## CONSEJOS Y PISTAS ÚTILES

### **CONSEJOS PARA COCINAR ARROZ**

- Si el arroz u otros alimentos comienzan a hervir y desbordarse, remueva la tapa y revuelva por un par de minutos. El dejar la arrocera destapada por corto tiempo, ayudará a que los líquidos terminen de hervir y a que la mezcla se enfríe un poco. Coloque la tapa de nuevo sobre la arrocera y repita el proceso si es necesario.
- Para reducir la espuma, añada un poco de mantequilla o aceite al agua antes de comenzar a cocinar.
- La sal Kosher no contiene impurezas y se disuelve más rápido que la sal normal. Si utiliza la sal Kosher, puede ser que tenga que añadir un poco más de cantidad que cuando usa la sal normal. Aproximadamente  $\frac{3}{4}$  cucharadita de sal Kosher es recomendada por cada taza de arroz (5 onzas fluidas) de arroz crudo.
- El arroz blanco puede ser almacenado en un recipiente hermético en un lugar fresco y oscuro por hasta 1 año.
- El arroz integral puede ser almacenado en un recipiente hermético por hasta 6 meses. La refrigeración o congelación del arroz extiende su tiempo de conservación.
- Trate de utilizar caldo o cubitos de sopa en lugar de agua para añadir sabor. Si lo utiliza, no es necesario agregar sal.
- No mantenga pequeñas cantidades de arroz cocinado en la función de calentar (WARM) por períodos largos de tiempo ya que puede secar el arroz.
- Durante la cocción del arroz, se puede formar una raspa/corteza fina en el fondo de la olla de cocción. Si a usted no le gusta arroz con raspa, puede desprenderla y desechar fácilmente.
- El sabor y la fimeza del arroz variarán dependiendo de la calidad y el tipo de arroz utilizado y el tiempo que es cocinado. Para un arroz más suave y esponjoso, añada un poco más de agua. Para arroz más firme, utilice menos cantidad de agua.

- Si va a cocinar alimentos al vapor y arroz al mismo tiempo, no cocine más de 2 tazas de arroz estándares.
- Para otros tipos de granos no incluidos en la tabla de cocción, siga las instrucciones del paquete.

## **USOS ADICIONALES PARA SU ARROCERA**

**Alimentos en paquetes:** sopas, pastas y estofados condensados y listos para servir

- No llene la olla de cocción por encima del nivel más alto de tazas, marcado en la olla de cocción.
- Revuelva de vez en cuando para obtener un calentamiento uniforme.
- Siempre utilice un reloj automático de cocina. No dependa del interruptor de control de la arrocera ya que no está diseñado para indicar el tiempo de cocción para sopas y estofados.
- Utilice solo carnes y aves sin huesos cortadas en cubos de no más de 1 ½ pulgadas. No es necesario dorar las carnes antes de cocinarlas.
- Cuando cocine arroz o pasta en la sopa, añada líquido adicional en la receta.
- Debido a que la mayoría de los vegetales congelados se cocinan bien rápido, es mejor añadirlos al final del tiempo de cocción. Revuélvalos para incorporarlos en las sopas o estofados y deje que la mezcla se cocine por 5 a 10 minutos más.
- Seleccione recetas que se cocinan en 1 hora o menos.
- Para hacer pasta, añada 6 tazas de agua a la olla de cocción, hierva utilizando la función de cocción (COOK). Añada hasta ½ libra de pasta, revuelva y tape. Cocine hasta que la pasta haya alcanzado la consistencia deseada y escurra bien.

## **Avena y cereales calientes**

- La avena irlandesa trabaja mejor.
- No llene la olla de cocción más de la mitad de su capacidad con líquidos ya que la avena no se expandirá durante el proceso de cocción.
- Para un calor uniforme, revuelva de vez en cuando.
- Cuando la avena esté lista, la arrocera cambiará a la función de calentar (WARM). Por favor, tome nota que este proceso es para la avena bien cocinada. Si usted prefiere una consistencia diferente, supervise el proceso de cocción para cambiar manualmente a la función de calentar y obtener los resultados deseados.
- SELECCIONE RECETAS QUE SE COCINE EN 1 HORA O MENOS

## TABLA PARA COCINAR ARROZ

Si lo desea, añada condimentos y aceite o mantequilla con el arroz antes añadir agua. Permita que el arroz repose en la función de calentar (WARM) por lo menos 15 minutos antes de servirlo.

CANTIDAD DE ARROZ	CANTIDAD DE AGUA	TIEMPO DE COCCIÓN APROXIMADO	CANTIDAD DE ARROZ COCINADO (en tazas estándares de 8 onzas)
<b>PARA ARROZ BLANCO DE GRANO LARGO, JAZMÍN, BASMATI, AMARILLO O DE GRANO MEDIO</b>			
1 medida de arroz	hasta la marca 1	19 a 24 minutos	1.8 tazas
2 medidas de arroz	hasta la marca 2	21 a 26 minutos	3.5 tazas
3 medidas de arroz	hasta la marca 3	23 a 28 minutos	5.3 tazas
4 medidas de arroz	hasta la marca 4	25 a 30 minutos	7 tazas
5 medidas de arroz	hasta la marca 5	27 a 32 minutos	8.8 tazas
6 medidas de arroz	hasta la marca 6	29 a 34 minutos	10.5 tazas
7 medidas de arroz	hasta la marca 7	31 a 36 minutos	12.3 tazas
<b>PARA ARROZ INTEGRAL</b>			
1 medida de arroz	1 ½ tazas	26 a 31 minutos	2.3 tazas
2 medidas de arroz	3 tazas	28 a 33 minutos	4.5 tazas
3 medidas de arroz	4 ½ tazas	30 a 35 minutos	6.8 tazas
4 medidas de arroz	6 tazas	32 a 37 minutos	9 tazas
5 medidas de arroz	7 ½ tazas	34 a 39 minutos	11.3 tazas

Para otros tipos de granos no incluidos en la tabla de cocción, siga las instrucciones del paquete.

## TABLA PARA VEGETALES COCINADOS AL VAPOR

Cocine al vapor utilizando 1 ½ a 2 tazas de agua, o caldo (a temperatura fría o ambiente).

VEGETAL	CANTIDAD	PREPARACIÓN	TIEMPO	SUGERENCIAS
Espárragos frescos	½ libra	Lave; parta la base dura donde los espárragos se parten con facilidad.	15 a 18 minutos	Sazone con sal, pimienta y cáscara de limón rallada.
Habichuelas verdes, frescas	½ libra	Deje entera, recorte la punta o corte en trozos de 2 pulgadas.	15 a 18 minutos	Sazone con sal, pimienta y eneldo fresco.
Remolachas frescas (cortadas en cuartos)	1 libra. (aproximadamente 5 de tamaño mediano)	Remueva el tallo y los extremos con raíces. Pele y corte en forma de cuñas.	26 a 28 minutos	Sirva con mantequilla.
Brócoli fresco	1 libra.	Corte en ramilletes.	15 a 18 minutos	Sazone con sal, pimienta y cáscara de limón rallada.
Coles o repollos de Bruselas	4 tazas	Corte a través de la base de cada col.	24 a 26 minutos	Adorne con avellanas tostadas, picadas.
Col	1 libra	Cortada en forma de cuñas.	24 a 26 minutos	Adorne con tocino cocinado, desmoronado.
Zanahorias	12 onzas	Rebane.	18 a 20 minutos	Sazone con sal, pimienta y cáscara de naranja rallada.
Coliflor	12 onzas	Cortada en ramilletes.	22 a 25 minutos	Adorne con migas de pan tostadas y mantequilla.
Maíz	1 libra	2 mazorcas	20 a 22 minutos	Sirva con mantequilla y condimentos.
Guisantes de vaina plana o guisantes de vaina redonda	8 onzas	Recórtelos y déjelos enteros.	12 a 14 minutos	Sirva con cebolletas picaditas y rociadas con salsa de soya.
Papas nuevas (de piel roja)	6 de tamaño mediano (aproximadamente 1 libra)	Corte a la mitad.	24 a 26 minutos	Mezcle con mantequilla y perejil.
Espinaca de hoja, fresca	4 tazas, empacadas de forma compacta	Utilice hojas enteras.	10 a 15 minutos	Adorne con ajo asado y piñones tostados.



VEGETAL	CANTIDAD	PREPARACIÓN	TIEMPO	SUGERENCIAS
Calabaza moscada	1 libra	Pele y corte en cubitos de 1 pulgada.	24 a 26 minutos	Sirva con mantequilla y condimentos.
Calabacín de verano (calabacín amarillo o verde)	1 libra	Rebane.	16 a 18 minutos	Sazone con sal y pimienta de ajo.
Vegetales congelados, incluyendo vegetales mixtos, tales como una mezcla de brócoli, salteado de brócoli y salteado de pimientos	10 onzas a 1 libra	Retire de la bolsa y sazone.	16 a 18 minutos	
Guisantes congelados	1 libra	Remueva de la bolsa.	14 a 16 minutos	Incorpore menta fresca, picada.

## TABLA PARA PESCADO COCINADO AL VAPOR

Añada 1 ½ tazas de agua a la olla de cocción. Añada 1 limón, cortado en rebanadas gruesas, al agua. Sazone el pescado con jugo de limón y sazón para mariscos.

PESCADO	CANTIDAD	PREPARACIÓN	TIEMPO	SUGERENCIAS
Salmón	1 ½ libras	Filetes	20 a 22 minutos	Cubra con rebanadas de limón y eneldo fresco, recortado.
Vieiras	1 libras	Tamaño mediano	14 a 16 minutos	Bien tiernos; sirva con salsa tártara y cuñas de limón.
Pargo	1 libras	Entero, remueva la cabeza y la cola.	20 a 22 minutos	Rocíe con ajo y vinagreta de soja.
Camarones	1 libra (20 a 24)		15 a 18 minutos o hasta que los camarones cambien a un color rosado	Sazone con sazón para mariscos y limón.
Pez espada	1 libras	2 bistecs medianos	15 a 17 minutos	Bien tiernos; sirva con salsa tártara y cuñas de limón.

## RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
<b>Algunos granos de arroz parecen no estar bien cocidos.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El arroz no se pudo terminar de cocinar.</li> <li>• La olla de cocción no tenía suficiente cantidad de agua.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Una vez que la arrocera cambie a la función de calentar (WARM), deje que el arroz repose por 15 minutos antes de servirlo.</li> <li>• Añada unas cuantas cucharadas de agua y cocine por un poco más de tiempo, presionando el interruptor de control a la función de cocción (COOK). Revise el arroz otra vez cuando el aparato cambie de nuevo a la función de calentar (WARM) y el éste haya reposado por 15 minutos.</li> </ul>
<b>La olla de cocción no está tan limpia como me gustaría.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El almidón se ha acumulado en los lados y en el fondo de la olla de cocción.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Llene la olla de cocción con agua caliente jabonosa y deje por varios minutos, luego utilice un estropajo de nailon para frotar los lados y el fondo. Enjuague bien</li> </ul>
<b>El arroz se desborda al hervir.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se está cocinando demasiada cantidad de arroz.</li> <li>• Se está utilizando demasiada cantidad de agua para la cantidad de arroz.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de no cocinar más cantidad de arroz de la máxima recomendada en el Manual de uso y cuidado. La cantidad de arroz a preparar debe corresponder con la marca de agua en la olla de cocción.</li> <li>• Agregue una cucharada pequeña porción de aceite o mantequilla al agua antes de cocinar.</li> </ul>
<b>El arroz está demasiado seco.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Demasiado arroz o poca cantidad de agua.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Use el medidor de arroz provisto con el aparato. El medidor provisto es de <math>\frac{3}{4}</math> taza (6 onzas fluidas) de arroz crudo.</li> </ul>
<b>El arroz está pegajoso.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Demasiada cantidad de agua y poca cantidad de arroz.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Añada agua hasta las marcas indicadas en la olla de cocción. Asegúrese de tener la proporción correcta de <math>\frac{3}{4}</math> taza (6 onzas fluidas) de arroz por 1 taza de agua marcada.</li> </ul>

Si necesita ayuda adicional, por favor comuníquese con nuestro equipo de servicio para el consumidor, llamando al número  
**1-800-231-9786.**

## RECETAS

### SOPA DE POLLO CON VEGETALES

Porciones: 6

#### Ingredientes:

- 6 tazas de caldo de pollo
- ½ lb. de pechugas de pollo sin huesos, cortadas en pedazos pequeños
- 2 tazas de vegetales mixtos congelados
- 2 tazas de fideos de ancho mediano
- ¾ taza de cebolla cortada en cuadritos
- 2 cucharadas de perejil picado fresco
- ½ cucharadita de sazón para pollo al asador

#### Preparación

Combine todos los ingredientes en la olla de cocción según el orden en que aparecen en la receta. Coloque la olla de cocción en la arrocera y enchufe el aparato; la luz indicadora de calentar (WARM) se iluminará. Presione hacia abajo el interruptor de control a la función de cocción (COOK). Coloque la tapa sobre la arrocera.

Ajuste un reloj automático de cocina y cocine por 20 minutos. Verifique que los fideos hayan alcanzado el punto de cocción adecuado. Coloque de nuevo la tapa sobre la arrocera. Si es necesario, cocine por varios minutos más hasta que los fideos estén blandos. Sirva de inmediato.

Si desea, sirva con pan de ajo caliente.

### ESPAGUETI CON ALBÓNDIGAS

Porciones: 4

#### Ingredientes:

- 1 pomo (24 onzas) de salsa de tomate
- 2 1/2 tazas de agua
- 1/2 libra de espagueti seco, partido a la mitad
- 1 libra de albóndigas congeladas, cocinada completamente
- 2 dientes de ajo grandes, picadas finitas
- 2 cucharadas de perejil picado
- 1 cucharadita de hierbas italianas secas

#### Preparación:

Combine todos los ingredientes en la olla de cocción.

Coloque la olla dentro de la arrocera; cubra con la tapa. Enchufe la arrocera y presione el interruptor de control a la posición de cocción (COOK).

Cocine durante 25 a 30 minutos o hasta que la pasta esté blanda.

Apague la arrocera y deje reposar por 3 a 5 minutos antes de servir.

Si desea, añada queso parmesano sobre el espagueti.

## SÉMOLA DE MAÍZ (GRITS) CON QUESO Y CAMARONES SOFRITOS

Porciones: 4

### Ingredientes:

- 1 lata (15 onzas) de caldo de pollo
- ½ taza de sémola de maíz (grits) de cocción rápida
- ½ taza de queso cheddar rallado en tiras
- 4 rebanadas de tocino, cortadas en pedazos de 1 pulgada
- 1 libra de camarones grandes
- ½ taza de pimiento rojo, cortado en cubitos
- ¼ taza de cebolletas, cortadas en rebanadas finas
- 1 cucharadita de ajo picadito

### Preparación:

#### Para la sémola de maíz (grits):

Combine el caldo de pollo y la sémola de maíz en la olla de cocción, revuelva para mezclar. Tape y cocine utilizando la función de cocinar (COOK) hasta que el caldo esté absorbido. Transfiera la sémola de maíz cocinada a un plato hondo de servir; añada y revuelva el queso. Tape y mantenga caliente mientras prepara los camarones.

#### Para los camarones:

Coloque el tocino, los pimientos y el ajo en la olla de cocción. Cocine utilizando la función de sofreír (SAUTÉ) durante 6 a 8 minutos, revolviendo de vez en cuando, hasta que el tocino esté casi crujiente y los vegetales estén blandos. Añada los camarones y sofríalos durante 3 a 4 minutos hasta que tengan un color rosado.

Para servir, divida la sémola de maíz entre 4 platos; cubra con la mezcla de camarones.

## SALMÓN TERIYAKI

Porciones: 4

### Ingredientes:

- 1 libra de filetes de salmón, cortados en 4 piezas
- ⅓ taza de adobo Teriyaki
- 2 tazas de arroz blanco crudo
- 1 taza de guisantes en vaina planas
- 4 cebolletas, cortadas en trozos de 1 pulgada
- 1 lata (8 onzas) de naranjas mandarinas, escurridas
- 1 cucharadita de sal gruesa (Kosher)
- ¼ cucharadita de pimienta negra
- 2 tazas de arroz cocinado
- ¼ taza de almendras rebanadas, tostadas

### Preparación:

Coloque el salmón y el adobo en una bandeja para hornear de poca profundidad. Voltee el pescado para cubrir ambos lados con el adobo. Cubra y colóquelos en el refrigerador por 30 minutos.

Coloque el salmón, los guisantes y la cebolletas en la cesta para cocinar al vapor. Coloque la cesta adentro de la olla de cocción. Cubra con la tapa.

Enchufe la arrocera y presione el interruptor de control a la posición de cocinar (COOK).

Cocine durante 16 a 18 minutos o hasta que el salmón esté cocinado (145° F), añadiendo las naranjas mandarinas durante los 2 últimos minutos de cocción.

Sirva con arroz adornado con las almendras.

## BOLAS DE MASA (“DUMPLINGS”) RELLENAS DE CERDO AL VAPOR

Porciones: 9 (4 “dumplings” cada uno)

### Ingredientes:

- ½ libra de cerdo molido
- 1 taza de col china, picada
- ¼ taza de cebolletas picadas
- 1 cucharada de jengibre fresco, rallado
- 1 diente de ajo grande, picado
- ¼ cucharadita de pimienta
- ¼ cucharadita de sal
- 36 envolturas para “dumplings”
- 3 cucharadita de salsa de soya , baja en sal
- 1 cucharadita de vinagre de arroz
- ¼ cucharadita de aceite de sésamo
- 1 diente de ajo mediano, picado

### Preparación:

En un recipiente grande, combine el cerdo, la col china, las cebolletas, el jengibre, el diente de ajo, la pimienta y la sal. Mezcle bien.

Añada una cucharada de relleno de cerdo en el centro de una envoltura de “dumpling”. Humedezca ligeramente los bordes de la envoltura con una brocha de repostería o con los dedos.

Doble la envoltura por la mitad para formar un triángulo. Presione para sellarlo. Repita el proceso, para confeccionar aproximadamente 36 bolas de masa (dumplings).

Añada 1 ½ tazas de agua a la olla de cocción. Coloque la olla de cocción en la arrocera. Engrase ligeramente la cesta para cocinar al vapor. Acomode los “dumplings” en la cesta, separandolos ½ pulgada. Coloque la cesta adentro de la olla de cocción.

Cubra y enchufe el aparato a un tomacorriente. Presione hacia abajo el interruptor de control a la función de cocción (COOK). Cocine los “dumplings” por 6 minutos o hasta que se vean transparentes y el relleno esté bien cocinado. Repita el mismo proceso con los demás “dumplings”.

Salsa: En un recipiente pequeño, combine la salsa de soya, el vinagre de arroz y el aceite de sésamo, ponga aparte.

Adorne con semillas de sésamo tostadas.

## AVENA DE CORTE DE ACERO (STEEL CUT OATMEAL) CON MANZANA

Porciones: 4

### Ingredientes:

- 2 manzanas medianas, sin semillas, peladas y rebanadas
- 1 cucharada de mantequilla
- 2 tazas de agua
- 2 tazas de leche
- 1 taza de avena de corte de acero (steel cut oats)
- 1/3 taza de azúcar moreno
- 1 cucharadita de canela
- 1/2 cucharadita de nuez moscada
- 1/2 cucharadita de sal

### Preparación:

Coloque la mantequilla en la olla de cocción; tape y cocine en la función de Sofreír hasta que la mantequilla esté derretida.

Añada las manzanas y cocínelas tapadas durante 5 minutos o hasta que estén blandas, revolviendo una vez a mitad del tiempo de cocción.

Incorpore el resto de los ingredientes. Tape la olla y cocine en la función de cocinar (COOK) durante 30 a 40 minutos o hasta alcanzar la textura deseada, revolviendo de vez en cuando durante la cocción. La arrocera pasará a la función de calentar (WARM) después de 35 minutos.

Deje reposar por 5 minutos antes de servir. Cubra con más leche, azúcar, nueces, pasas o cualquier otra fruta que desee.

## ESTOFADO CLÁSICO DE POLLO

Porciones: 5 (2 tazas cada una)

### Ingredientes:

- 1 1/2 libra de pollo sin hueso, cortado en cubitos de 1 pulgada
- 2 latas (10.75 onzas) de sopa de crema de pollo condensada con hierbas
- 1 taza de agua
- 4 zanahorias medianas, cortadas en pedazos de 1 pulgada (aproximadamente 1 1/2 taza)
- 4 papas de piel roja medianas, cortadas en cuartos
- 3 tallos de apio, cortados en pedazos gruesos (aproximadamente 1 1/2 taza)
- 2 puerros medianos, cortados por la mitad y rebanados
- 1/2 cucharadita de pimienta negra, molido grueso
- 1 1/2 taza de habichuelas verdes congeladas

### Preparación:

Combine todos los ingredientes en la olla de cocción según el orden en que aparecen en la receta, con excepción de las habichuelas congeladas. Coloque la olla en la arrocera y enchufe el aparato; la luz indicadora de calentar (WARM) se iluminará. Presione hacia abajo el interruptor de control a la función de cocción (COOK). Coloque la tapa sobre la arrocera.

Cocine por 45 minutos. Agregue las habichuelas congeladas; tape la olla de nuevo y cocine otros 10 minutos. Sirva de inmediato.

# INFORMACIÓN DE GARANTÍA

Para servicio, reparaciones o preguntas relacionadas al producto, por favor llame al número del centro de servicio que se indica para el país donde usted compró su producto. NO devuélva el producto al fabricante. Llame o lleve el producto a un centro de servicio autorizado.

## **Dos Años de Garantía Limitada (Solamente aplica en los Estados Unidos y el Canadá).**

### **¿Qué cubre la garantía?**

- La garantía cubre cualquier defecto de materiales o de mano de obra que no haya sido generado por el uso incorrecto del producto.

### **¿Por cuánto tiempo es válida la garantía?**

- Por dos años a partir de la fecha original de compra mientras que tenga una prueba de la compra.

### **¿Cómo se obtiene el servicio necesario?**

- Conserve el recibo original como comprobante de la fecha de compra, comuníquese con el centro de servicio de su país y haga efectiva su garantía si cumple lo indicado en el manual de instrucciones.

### **¿Cómo se puede obtener servicio?**

- Conserve el recibo original de compra.
- Para servicio al cliente y para registrar su garantía, visite [www.prodprotect.com/applica](http://www.prodprotect.com/applica), o llame al número **1-800-231-9786**, para servicio al cliente
- Por favor llame al número del centro de servicio autorizado. **1-800-738-0245**.

### **¿Qué aspectos no cubre esta garantía?**

- Los productos que han sido utilizados en condiciones distintas a las normales.
- Los daños ocasionados por el mal uso, el abuso o negligencia.
- Los productos que han sido alterados de alguna manera.
- Los daños ocasionados por el uso comercial del producto.
- Los productos utilizados o reparados fuera del país original de compra.
- Las piezas de vidrio y demás accesorios empacados con el aparato.
- Los gastos de tramitación y embarque asociados al reemplazo del producto.
- Los daños y perjuicios indirectos o incidentales.

### **¿Qué relación tiene la ley estatal con esta garantía?**

- Esta garantía le otorga derechos legales específicos y el consumidor podría tener otros derechos que varían de una región a otra.

# PÓLIZA DE GARANTÍA

(Válida sólo para México)

## DURACIÓN

Rayovac de México SA de CV garantiza este producto por 2 años a partir de la fecha original de compra.

## ¿Qué cubre esta garantía?

- Esta Garantía cubre cualquier defecto que presenten las piezas, componentes y la mano de obra contenidas en este producto.
- Requisitos para hacer válida la garantía
- Para reclamar su Garantía deberá presentar al Centro de Servicio Autorizado la póliza sellada por el establecimiento en donde adquirió el producto. Si no la tiene, podrá presentar el comprobante de compra original.

## ¿Donde hago válida la garantía?

- Llame sin costo al teléfono 01 800 714 2503, para ubicar el Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio en donde usted podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios.

## Procedimiento para hacer válida la garantía

Acuda al Centro de Servicio Autorizado con el producto con la póliza de Garantía sellada o el comprobante de compra original, ahí se reemplazará cualquier pieza o componente defectuoso sin cargo alguno para el usuario final. Esta Garantía incluye los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento.

## Excepciones

Esta Garantía no será válida cuando el producto:

- A) Se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
- B) No hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que le acompaña.
- C) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Rayovac de México SA de CV.

**Nota:** Usted podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios en los centros de servicios autorizados. Esta garantía incluyen los gastos de transportación que se deriven de sus cumplimiento dentro de sus red de servicio.



## ¿NECESITA AYUDA?

Para servicio, reparaciones o preguntas relacionadas al producto, por favor llame al número del centro de servicio que se indica para el país donde usted compró su producto. **NO** devuélva el producto al fabricante. Llame o lleve el producto a un centro de servicio autorizado.

### **DOS AÑOS DE GARANTÍA LIMITADA (No aplica en México, Estados Unidos y Canada)**

#### **¿Qué cubre la garantía?**

- La garantía cubre cualquier defecto de materiales o de mano de obra que no haya sido generado por el uso incorrecto del producto.

#### **¿Por cuánto tiempo es válida la garantía?**

- Por dos años a partir de la fecha original de compra mientras que tenga una prueba de la compra.

#### **¿Cómo se obtiene el servicio necesario?**

- Conserve el recibo original como comprobante de la fecha de compra, comuníquese con el centro de servicio de su país y haga efectiva su garantía si cumple lo indicado en el manual de instrucciones.

#### **¿Cómo se puede obtener servicio?**

- Conserve el recibo original de compra.
- Por favor llame al número del centro de servicio autorizado.

#### **¿Qué aspectos no cubre esta garantía?**

- Los productos que han sido utilizados en condiciones distintas a las normales.
- Los daños ocasionados por el mal uso, el abuso o negligencia.
- Los productos que han sido alterados de alguna manera.
- Los daños ocasionados por el uso comercial del producto.
- Los productos utilizados o reparados fuera del país original de compra.
- Las piezas de vidrio y demás accesorios empacados con el aparato.
- Los gastos de tramitación y embarque asociados al reemplazo del producto.
- Los daños y perjuicios indirectos o incidentales.

#### **¿Qué relación tiene la ley estatal con esta garantía?**

- Esta garantía le otorga derechos legales específicos y el consumidor podría tener otros derechos que varían de una región a otra.

Por favor llame al número correspondiente que aparece en la lista a continuación para solicitar que se haga efectiva la garantía y donde Ud. puede solicitar servicio, reparaciones o partes en el país donde el producto fué comprado.

#### **Argentina**

Servicio Técnico  
Monroe 3351  
CABA Argentina  
Tel: 0800 - 444 - 7296  
servicios@rayovac.com.ar

#### **Chile**

SERVICIO DE MAQUINAS Y  
HERRAMIENTAS LTDA.  
Portugal N° 644  
Santiago - Chile  
Fonos: 02-6355208 / 02-6341169  
Email: servicio@spectrumbrands.cl  
Call center: 800-171-051

#### **Colombia**

Rayovac Varta S.A  
Carrera 17 Número 89-40  
Línea gratuita nacional  
018000510012

#### **Costa Rica**

Aplicaciones Electromecánicas  
Calle 22 y 24 en Avenida 3 BLV de la  
torre Mercedes Benz  
200 mts norte y 50 mts este  
San José, Costa Rica  
Tel. (506) 2257-5716

#### **Ecuador**

Servicio Master  
Dirección: Capitán Rafael  
Ramos OE 1-85 y Galo plaza Iasso.  
Tel (593) 2281-3882 / 2240-9870

#### **El Salvador**

Sedeblack  
Calle San Antonio Abad, Colonia Lisboa  
No 2936  
San Salvador, Depto. de San Salvador  
Tel. (503) 2284-8374

#### **Guatemala**

Kinal  
17 avenida 26-75, zona 11 Centro  
comercial Novicentro,  
Local 37 - Ciudad  
Guatemala  
Tel. (502)-2476-7367

#### **Honduras**

Serviteca  
San Pedro Sula, B Los Andes, 2 calle  
-entre 11-12 Avenida  
Honduras  
Tel. (504) 2550-1074

#### **México**

Artículo 123 # 95 Local 109 y 112  
Col. Centro, Cuauhtemoc,  
México, D.F.  
Tel. 01 800 714 2503

#### **Nicaragua**

LRM ELECTRONICA  
Managua - Sinsa Altamira 1.5  
kilómetros al norte  
Nicaragua  
Tel. (505) 2270-2684

#### **Panamá**

Supermarcas  
Centro comercial El dorado, Plaza  
Dorado, Local 2.  
Panama  
Tel. (507) 392-6231

#### **Perú**

Servicio Central Fast Service  
Av. Angamos Este 2431  
San Borja, Lima Perú  
Tel. (511) 2251 388

#### **Puerto Rico**

Buckeye Service  
Jesús P. Piñero #1013  
Puerto Nuevo, SJ PR 00920  
Tel.: (787) 782-6175

#### **Republica Dominicana**

Prolongación Av. Rómulo Betancourt  
Zona Industrial de Herrera  
Santo Domingo, República Dominicana  
Tel.: (809) 530-5409

#### **Venezuela**

Inversiones BDR CA  
Av. Casanova C.C.  
City Market Nivel Plaza Local 153  
Diagonal Hotel Melia,  
Caracas  
Tel. (582) 324-0969

www.applicaservice.com  
servicio@applicamail.com

RCS614 - 500 W 120 V ~ 60 Hz  
RCS614-PE - 500 W 220 V ~ 60 Hz

**Código de fecha / Date Code / Le code de date:**

Sello del Distribuidor:

Fecha de compra:

Modelo:

Comercializado por:  
Rayovac de México S.A de C.V  
Autopista México Querétaro  
No 3069-C Oficina 004  
Colonia San Andrés Atenco,  
Tlalnepantla  
Estado de México, C.P. 54040  
Mexico.

Tel: (55) 5831 - 7070

Servicio y Reparación  
Art. 123 No. 95  
Col. Centro, C.P. 06050  
Deleg. Cuauhtemoc

Servicio al Consumidor,  
Venta de Refacciones y Accesorios

01 800 714 2503

Importado por / Imported by:

RAYOVAC ARGENTINA S.R.L.  
Humboldt 2495 Piso# 3  
(C1425FUG) C.A.B.A. Argentina.  
C.U.I.T No. 30-70706168-1

Importado por / Imported by:

Rayovac de México S.A de C.V  
Autopista México Querétaro  
No 3069-C Oficina 004  
Colonia San Andrés Atenco,  
Tlalnepantla  
Estado de México, C.P. 54040

Mexico.

Tel: (55) 5831-7070

Para atención de garantía marque:  
01 (800) 714 2503

BLACK+DECKER and the BLACK+DECKER Logo are  
registered trademarks of The Black & Decker Corporation,  
or one of its affiliates, and used under license.

BLACK+DECKER y el logo BLACK+DECKER son marcas  
registradas de The Black & Decker Corporation o de una  
de sus compañías afiliadas y se utilizan bajo licencia.

Made and printed in  
People's Republic of China

Fabricado e Impreso en  
la República Popular de China



TM

[www.BlackAndDeckerAppliances.com](http://www.BlackAndDeckerAppliances.com)